INTERNATIONAL WAY BILL INTERNATIONALER FRACHTBRIEF

Consignor Absender Valmet Automotive Oyj Autotehtaankatu 14 Uusikaupunki 23500 Finland	Date Datum: 25.01.2024 Number Nummer: 80728253 Our reference Unsere Referenz: O090204 / L135593 Consignor's reference Referenz des Absenders:
Consignee Empfänger MAGNA PT S.p.A. VIALE DEI CICLAMINI NRO 4 70026 MODUGNO Italy	Consignor's forwarding agent Spediteur des Absenders Valmet 30002879
Delivery address Lieferanschrift MAGNA PT S.p.A. VIALE DEI CICLAMINI NRO 4 70026 MODUGNO Italy	Carrier Frachtführer SCHENKER_AB HROS1672

Vehicle number Kennzeichen HROS1672	Place and date of departure Vehicle Abgangsort und Datu Finland	Terms of delivery Lieferbedingungen CPT MODUGNO
	Place of loading Ladeort Finland	Successive carriers Nachfolgende Frachtführe
Place of discharge Entladeort	Final destination Bestimmungsort Italy	362118

Marks and numbers, Number and kind of packages, Description of goods Zeichen und Nummers, Kollanzahl, Art der Kolli und Ware	CCCN	Gross weight, kg Bruttogewicht, kg	Volume Volumen
70 BX Packing Material 80728253		13.090	65,772

IMCO class UN No. IMDG Code Page

Carrier's instructions and remarks Vorbehalte und Bemerkungen des Transportführers Delivery date in Consignee 02.02.2024	
Consignor's other instructions Andere Instruktionen des Absenders Custom tariff code TIR CARNET NR: PROF INVOICE NR:	Handling Überlagemahme
	Export clearance Ausfuhrabfertigung
	Traffic fee Verkehrsgebühr
	Documents and forwarding insurance Porto, Papier und SVS/RVS
	Movement certificate WVB
Eur-Pallets delivered,pcs Eur-Paletten empfangen, St. Eur-Pallets received, pcs Eur-Paletten geliefert, St.	**Gross Weight KG** 13.090

Documents attached Beigefügte Dokumente	Invoice		Ins.pol./cert		Cust. inv.	Pack. list	Cert. of orig.
	Orig.	Copy	Orig.	Copy			

Movement certificate (EUR 1) number EUR 1 Nummer

Value of the goods Warenwert

This carriage is subject, nothwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).
All orders are carried out according to General Conditions for Transport, Forwarding and Warehousing of the Nordic Association of Freight Forwarders effective as of April 1, 1985.

Die Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertag in Internat. Strassengüterverkehr (CMR).
Alle Aufträge werden gem. Allgemeinen Bedingungen des Nordischen Spediteurverbandes für Transport, Spedition und Lagerung, gültig ab April 1. 1985 durchgeführt.

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 MODUGNO (BA)
C.F. e P.IVA 01886850728

Date Datum	Date Datum	Issued at Abgefasst in Uusikaupunki 25.01.2024
Receiver's signature Unterschrift des Empfängers	Driver's/terminal's signature Unterschrift des Fahrers/des Terminals	Sender's signature Unterschrift des Absenders Valmet-Automotive Forwarding office
Goods received in good condition Die güter in gutem Zustand empfangen	08/02/24	

VALMET AUTOMOTIVE

DELIVERY NOTE

VAT FI01439912

Date and Number
25.01.2024 80728253

Buyer's reference

Handled by
Workflow System

Seller's reference
O090204 / L135593

Consignee / Invoicing Address
MAGNA PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4

70026
Modugno
Italy

VAT

VAT

Terms and time of delivery
CPT MODUGNO

Delivery address / Notify
MAGNA PT S.p.A.
VIALE DEI CICLAMINI NRO 4

70026
MODUGNO
Italy

Country of Origin

Country of destination
IT

Carriage by / via
HROS1672
BY TRAILER

From / via

Terms of payment
NO PAYMENT

Additional Information

Place of discharge

Final destination

Unloading Point

Description	Origin	Owner	BX	PCS	KG	Vol
VF18554 Rack Automatic Tr		Valmet Automotive Oy	18	18	3.366	16.91
18554 AUTOMATIC TRANSMISS		Receiver	52	52	9.724	48.86

Total Weight KG : 13090 **Total Volume :** 65.77 **Total Pallets :** 70

MAGNA
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 MODUGNO (Ba)
C. F. e P. IVA 04888880727

08/01/24

VALMET AUTOMOTIVE Inc (VA) OWNED PACKING MATERIAL FOR FREE CIRCULATION BETWEEN SUPPLIERS AND VALMET AUTOMOTIVE Inc, NO COMMERCIAL VALUE.

Valmet Automotive Oyj	VAT No.	FI01439912	Bank : Danske Bank
PO Box :	Place of Reg.	Uusikaupunki	Swift Code : DABAFIHH
23500 UUSIKAUPUNKI	Telephone	20 484 8111	IBAN : FI4982145710010699
Finland	Telefax	20 484 181	

PBC 8058

KANSAINVÄLINEN RAHTIKIRJA
INTERNATIONAL WAYBILL

CMR

DB SCHENKER

Lähettäjä Consignor 020484180
VALMET AUTOMOTIVE OY

Autotehtaankatu 14
FI-23500 Uusikaupunki
Viite Reference L135593

Vastaanottaja Consignee
MAGNA PT S.P.A. (GETRAG BV&CO)

VIA DEI CICLAMINI 4
IT-70026 MODUGNO
ITALY

Yksikkö Unit
SCTE431672-5 / TKUTRI

Päivämäärä Date
2024/01/29

Viitenumero Ref.no
HEVX24616/ HEV4000879/ HEVV122690

Toimitusosoite Delivery address

Rahdinkuljettaja (nimi, osoite, maa) Carrier (name, address, country)

Lähtöpaikka Place of departure
FI-23500 Uusikau 2024/01/23 FI

Rahdinkuljettajan varaukset ja huomautukset Carrier's reserves and remarks
CONSIGNMENT ID: HEV4000879

Määräpaikka Final destination
IT-70026 MODUGNO IT

Merkit ja numerot Marks and numbers	Kollienlukumäärä ja laatu sekä tavaralaji Number and kind of packages. description of goods		Bruttopaino (kg) Gross weight in kg	Tilavuus (m3) Volume in (m3)
VF18554	18 XP	EMPTY RETURN MATERIAL	13090.00	65.770 CBM
18554	54 XP			9.50 LDM

Searcah to Box

Rahdituspaino
Chargeable weight

Luovutusehto - COMBITERMS Delivery against - COMBITERMS
022 DDU MODUGNO

Lähettäjän muut ohjeet Consignor's other instructions

08/02/24

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 MODUGNO (BA)
C.F. e P.IVA 04000000725

Liitteet
Documents

RAHDINKULJETTAJALLA ON CMR-VASTUU.
THE LIABILITY OF THE CARRIER IS COVERED BY THE CMR.

VASTUUEHDOT

Toimeksiantoihimme sovelletaan Pohjoismaisen Speditööriliiton Yleiset Määräykset PSYM 2015 ehtoja ("PSYM 2015") poisluettuna aikalupausta koskeva kohta 7.2. PSYM 2015 ehdot muun muassa rajoittavat vastuutamme asiakastamme kohtaan, antavat meille pantti- ja pidätysoikeuden hallussamme olevaan tavaraan maksujemme ja kustannustemme vakuudeksi sekä sisältävät muita sopimusehtoja osapuolten oikeuksien ja velvollisuuksien suhteen. VARASTOINTI Huolitsija ei varastointia koskevissa toimeksiannoissaan omissa nimissään ja toimeksiantajan lukuun merkitse PSYM 2015 25 A kohdan tarkoittamaa palo-, vesi- ja murtovakuutusta.

LIABILITY REGULATIONS

All of our assignments are subject to General Conditions of the Nordic Association of Freight Forwarders NSAB 2015 ("NSAB 2015"), except for term 7.2. regarding time guarantee. NSAB 2015 terms among other limit our liability towards the customer, provide us with a right of lien and retention on the goods under our control to satisfy our claims for fees and expenses and contain other terms and conditions regarding rights and obligation of the parties to the contract.

STORAGE Freight forwarder shall not under the contract for storage take out insurance for the risks of fire, water and burglary in his own name for account of the customer.

Lähettäjän allekirjoitus Consignor's signature	Kuljettajan/Terminaalin allekirjoitus Driver's/Terminal's signature	Vastaanottajan allekirjoitus Consignee's signature
Katja Nauha VANTAA		
Päivä Date 2024/01/29		Päivä Date
Allekirjoitus ja leima Signature and stamp		Allekirjoitus ja leima Signature and stamp